

## 1. 書体

サインに表示する基本書体は、視認性及び可読性に優れた文字を使用し、高齢者・障害者等に配慮して、見やすく分かりやすいものとする。

書体の一覧

言語	書体
和文	角ゴシック
英文	サンセリフ系
数字	サンセリフ系
中国語	ゴシック系
ハングル	ゴシック系

### ①和文書体

- ・和文書体は、文字の線幅が一定で可読性に優れたゴシック系の書体とし、文字にメリハリがあり、より可読性に優れた角ゴシック書体を使用する。
- ・標準書体(正体 100%)で表示スペースが足りない場合は、横幅を圧縮する長体を使用する。

使用書体の参考例 (HG ゴシック E)

(正体)

**船橋市役所  
保健福祉センター**

(長体 80%)

**船橋市役所  
保健福祉センター**

## ②英文書体

- ・ 英文、数字書体については、ゴシック系の和文書体との調和を配慮し、英文は可読性に優れている飾りや装飾(セリフ)を持たないサンセリフ系書体を使用する。なお、サンセリフ系とは、和文のゴシック体に相当する英文書体である。
- ・ 標準書体で表示スペースが足りない場合は、長体を使用する。

### 使用書体の参考例 (Arial Unicode MS)

(正体)            ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
                  abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 0123456789

(長体 80%)        ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
                  abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 0123456789

## ③中国語書体、ハングル書体

- ・ 中国語書体とハングル書体は、ゴシック系の書体とする。
- ・ 国内で使用できる書体の中から、視認性の高いものを選択する。

### 使用書体の参考例

日本語書体

中国語書体 (Sim Hei)  
(簡体字)

ハングル書体 (Dotum)

**船橋市役所**

**船橋市政府**

**후나바시시청**

## 2. 言語表記

### (1) 日本語表記

本ガイドラインは、原則として国文法、現代かなづかいによる表記とする。ただし、固有名詞においてはこの限りではない。

#### ① 施設の名称

- ・表示面の煩雑化を防ぐために、明確に理解される範囲で部分的に省略を行う。

**参考例** 公益財団法人船橋市福祉サービス公社 ⇒ 福祉サービス公社

- ・正式名称よりも明らかに理解されやすい通称名、略称がある場合はそれを用いる。

**参考例** 船橋市総合体育館 ⇒ 船橋アリーナ

- ・複合的な施設の場合は、目的に応じて部分的な省略を行う。
- ・アルファベットによる名称が慣用化されている場合は、それを用いても良い。

**参考例** JR NTT

- ・類似の施設が多く、混乱を招く可能性がある場合は、正式名称を用いる。

**参考例** 勤労市民センター 三山市民センター

#### ② 数字の表記

- ・原則として算用数字を使用する。
- ・ただし、固有名詞として用いる場合はこの限りではない。

**参考例** 三山3丁目

### ③ふりがな

- ・地名で読みにくい漢字には、ふりがなを付記する等の配慮を行う。

<b>参考例</b> <small>はさま</small> <b>飯山満公民館</b>
--

## (2) 外国語表記

### ① ローマ字表記

「道路標識設置基準・同解説」((社)日本道路協会)に準拠し、ヘボン式により表記する。また、案内サインの凡例部には、ピクトグラムの説明を日本語、英語、中国語、ハングルで行う。

表 ヘボン式のつづり方

あ	a	い	i	う	u	え	e	お	o
か	ka	き	ki	く	ku	け	ke	こ	ko
さ	sa	し	shi	す	su	せ	se	そ	so
た	ta	ち	chi	つ	tsu	て	te	と	to
な	na	に	ni	ぬ	nu	ね	ne	の	no
は	ha	ひ	hi	ふ	fu	へ	he	ほ	ho
ま	ma	み	mi	む	mu	め	me	も	mo
や	ya			ゆ	yu			よ	yo
ら	ra	り	ri	る	ru	れ	re	ろ	ro
わ	wa								
ん	n								
が	ga	ぎ	gi	ぐ	gu	げ	ge	ご	go
ざ	za	じ	ji	ず	zu	ぜ	ze	ぞ	zo
だ	da	ぢ	ji	づ	zu	で	de	ど	do
ば	ba	び	bi	ぶ	bu	べ	be	ぼ	bo
ぱ	pa	ぴ	pi	ぷ	pu	ぺ	pe	ぽ	po
きや	kya			きゆ	kyu			きよ	kyo
しや	sha			しゆ	shu			しよ	sho
ちや	cha			ちゆ	chu			ちよ	cho
にや	nya			にゆ	nyu			によ	nyo
ひや	hya			ひゆ	hyu			ひよ	hyo
みや	mya			みゆ	myu			みよ	myo
りや	rya			りゆ	ryu			りよ	ryo
ぎや	gya			ぎゆ	gyu			ぎよ	gyo
じゃ	ja			じゆ	ju			じよ	jo
びや	bya			びゆ	byu			びよ	byo
ぴや	pya			ぴゆ	pyu			ぴよ	pyo

- (備考) 1. はねる音「ん」はnで表す。 ※1  
 2. はねる音を表すnに続く母音及びyとを切り離す必要がある場合は、nの次に「-」を入れる。  
 3. つまる音は、最初の子音を重ねて表すが、次にchが続く場合はcではなくtを用いる。  
 4. 長音を表す「-」、「^」、「h」は使用しない。 ※2  
 5. 文の書き始め、固有名詞は、語頭を大文字で表す。なお、固有名詞以外の名詞の語頭を大文字で書いてよい。  
 出典：財団法人道路保全技術センター「地図を用いた道路案内標識ガイドブック」(平成15年)

※1 はねる音「ん」はnで表すが、「m」「b」「p」の前ではmを用いることができる。

※2 長音については、母音を重ねないことができる。

## ②表記の基準

- ・固有名詞の部分をローマ字で、普通名詞の部分を英訳によって表記する。

**参考例 薬円台公園 ⇒ Yakuendai Park**

- ・慣用上固有名詞と普通名詞に切り離せない場合は、普通名詞の部分も含めてローマ字による表記とし、必要に応じて英語を付記する。

**参考例 海老川 ⇒ Ebigawa River**

- ・長いつづりで読みにくい語は、適宜「-」（ハイフン）を用いる。

**参考例 船橋東高校 ⇒ Funabashi-Higashi High School**

- ・企業名等で、英文による略語が慣用化している場合はこれを用い、日本語の音や正式英訳を使用しない。

**参考例 NTT船橋グラウンド ⇒ NTT Funabashi Ground**

- ・バス停名称は、原則として普通名詞の部分も含めてローマ字で表記する。

**参考例 船橋市役所 ⇒ Funabashi Shiyakusho**

- ・施設名称は原則として正式英訳による。ただし、スペース・視認性の観点等から、英語に慣用化されている略語がある場合はこれを使用することができる。

**参考例 Funabashi Station ⇒ Funabashi Sta.**

### ③略語の表記方法

スペース・視認性の観点等から略語を用いることができる。

日本語	対訳語	対訳語（略語）
駅	Station	Sta.
通り	Avenue/ Street	Ave./ St.
高速道路	Expressway	Expwy.
小学校	Elementary School	Elem. Sch.
中学校	Junior High School	J. H. Sch.
大学	University/ College	Univ./ Coll.
川	River	Riv.
博物館、記念館	Museum	Mus.
体育館	Gymnasium	Gym.
ビル	Building	Bldg.

出典：千葉県 「千葉県多言語観光案内板の表記等に関するガイドライン」（平成 27 年）

### 3. 色 彩

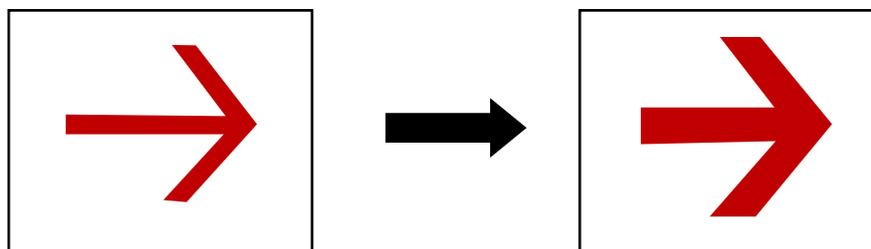
- ・ 公共サインの表示面の色彩及び配色は、情報を出来る限り多くの人に正確に伝わるように見やすく分かりやすいものとする。
- ・ 高齢者や障害者、特に色覚障害者※へ配慮した色彩を用いることを基本とする。

※色覚障害とは、人の目の網膜にある赤、緑、青の 3 種類の色を認識する細胞のうち、どれかに異変を生じた状態を指す。

#### ①基本的な考え方

- ・ 色の識別に頼らず、白黒でも内容が識別できるようにする。
- ・ 文字やマークについては色の違いだけでなく、形状の違いも作る。
- ・ 色を載せる線や文字は太くして、色の面積を広くする。

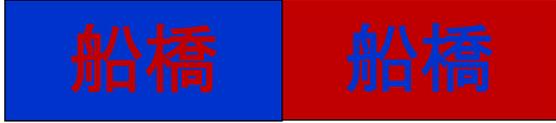
#### 色の面積を広くする参考例



## ②色彩及び配色時の考え方

- ・ 図色と地色の明度差を十分大きくする。

**配色の参考例**

見分けにくい色の配色	見分けやすい色の配色
	
	
	<p>マンセル値 濃紺 5PB2/6</p> 

※配色は出力機器(プリンター等)により変わるためマンセル値を参考として配色する。

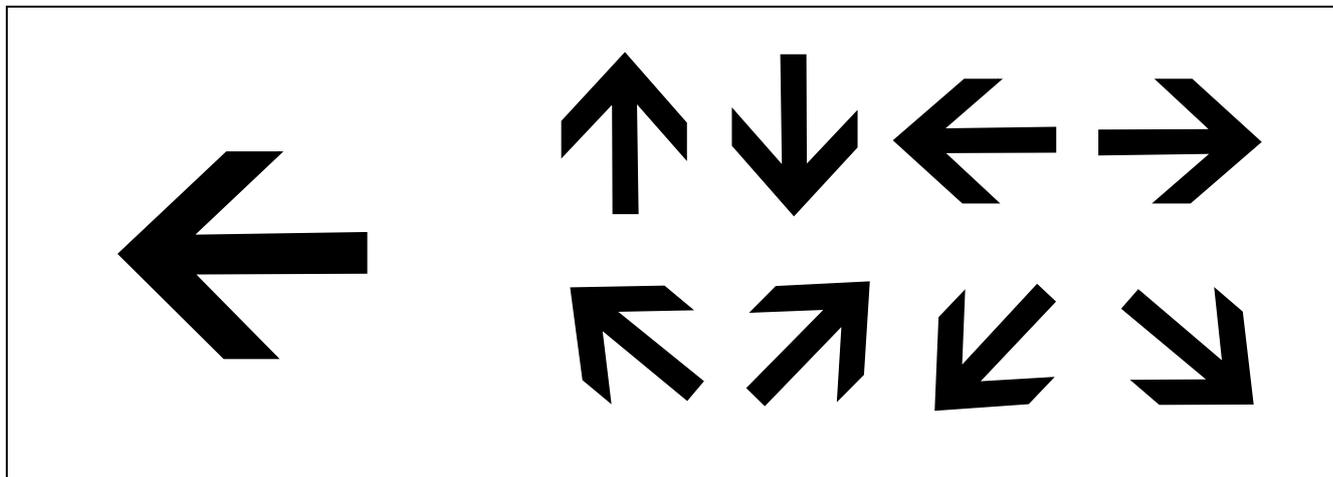
## ③コンセプトカラーの設定

本ガイドラインに基づき設置される公共サインは、デザインの考え方で「認識性を高め」、「案内の連続性を確保」するために、船橋市の公共サインのイメージカラーとして、上記の濃紺色を採用し、船橋市内における統一性のある案内・誘導サインシステムの実現を図る。

## 4. 矢印

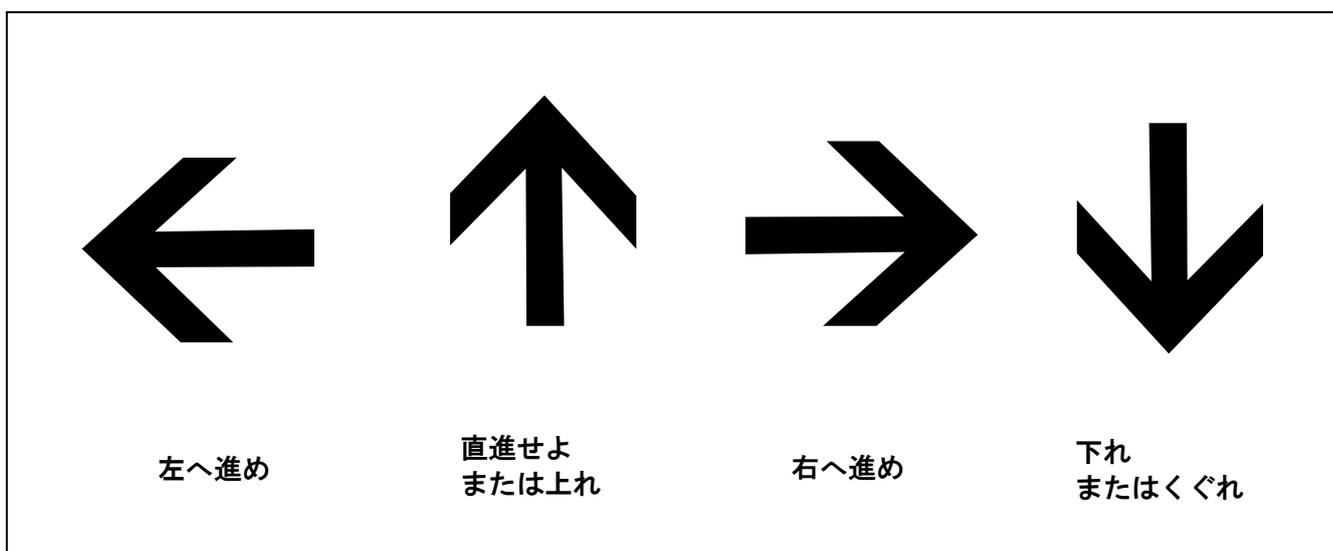
### ①矢印表示

- ・ 矢印の形状はシンプルで遠くからでも視認性のあるデザインとする。



### ②矢印表示の使い方

- ・ 移動方向を指示する矢印として一般に理解されやすいのは、下の4種類の矢印である。できるだけ4種類を用いるよう、サインの設置位置を工夫する必要がある。
- ・ また、誤解を招く使い方、例えば「↓」を「(進行方向から)戻る」という意味での表示はしないように注意する必要がある。



## 5. ピクトグラムの表記

本ガイドラインでは、標準案内用図記号一覧に定められたピクトグラムを使用する。

### ○JIS規格化された標準案内用図記号一覧資料

出典：公益財団法人交通エコロジー・モビリティ財団「標準案内用図記号」

#### 公共・一般施設 Public Facilities

								
案内所 Question & answer	情報コーナー Information	病院 Hospital	救護所 First aid	警察 Police	お手洗 Toilets	男子 Men	女子 Women	障害のある人が 使える設備 Accessible facility
								
スロープ Slope	飲料水 Drinking water	喫煙所 Smoking area	<small>(備考) 火気等の条件で下記の図記号の使用 が限定されている場合には、下記の 図記号を使用する必要がある。</small>	チェックイン / 受付 Check-in / Reception	忘れ物取換所 Lost and found	ホテル / 宿泊施設 Hotel / Accommodation	きっぷうりば / 料率所 Tickets / Fare adjustment	手荷物一時預かり所 Baggage storage
								
コインロッカー Coin lockers	休憩所 / 待合室 Lounge / Waiting room	ミーティングポイント Meeting point	銀行・両替 Bank, money exchange <small>(通貨記号の差し替え可)</small>	キャッシュサービス Cash service <small>(通貨記号の差し替え可)</small>	郵便 Post	電話 Telephone	ファックス Fax	カート Cart
								
エレベーター Elevator	エスカレーター Escalator	上りエスカレーター Escalator, up	下りエスカレーター Escalator, down	階段 Stairs	乳幼児用設備 Nursery	クローク Cloakroom	更衣室 Dressing room	更衣室(女子) Dressing room (women)
								
シャワー Shower	浴室 Bath	水飲み場 Water fountain	くず入れ Trash box	リサイクル品回収施設 Collection facility for the recycling products	洪水 Flood <small>(文字による補助表示が必要)</small>	堤防 Levee <small>(文字による補助表示が必要)</small>	高齢者優先設備 Priority facilities for elderly people	障害のある人・ けが人優先設備 Priority facilities for injured people
								
内部障害のある人優先設備 Priority facilities for people with internal disabilities, heart pacer, etc.	乳幼児連れ優先設備 Priority facilities for people accompanied with small children	妊産婦優先設備 Priority facilities for expecting mothers	高齢者優先座席 Priority seats for elderly people	障害のある人・ けが人優先座席 Priority seats for injured people	内部障害のある人優先座席 Priority seats for people with internal disabilities, heart pacer, etc.	乳幼児連れ優先座席 Priority seats for people accompanied with small children	妊産婦優先座席 Priority seats for expecting mothers	障害のある人・ けが人優先座席 Priority facilities for injured people

#### 交通施設 Transport Facilities

								
航空機 / 空港 Aircraft / Airport	鉄道 / 鉄道駅 Railway / Railway station	船舶 / フェリー / 港 Ship / Ferry / Port	ヘリコプター / ヘリポート / バスのりば Helicopter / Heliport Bus / Bus stop	タクシー / タクシーのりば レンタカー Taxi / Taxi stop Rent a car	自転車 Bicycle	ロープウェイ Cable car		
								
ケーブル鉄道 Cable railway	駐車場 Parking	出発 Departures	到着 Arrivals	乗り継ぎ Connecting flights	手荷物受取所 Baggage claim	税関 / 荷物検査 Customs / Baggage check	出国手続 / 入国手続 / 検疫 / 書類審査 Immigration / Quarantine / Inspection	

#### 商業施設 Commercial Facilities

				
レストラン Restaurant	喫茶・軽食 Coffee shop	バー Bar	ガソリンスタンド Gasoline station	会計 Cashier
				
店舗 / 売店 Shop	新聞・雑誌 Newspapers, magazines	薬局 Pharmacy	理容 / 美容 Barber / Beauty salon	手荷物宅配 Baggage delivery service

■ 観光・文化・スポーツ施設 Tourism, Culture, Sport Facilities



■ 安全 Safety



■ 禁止 Prohibition



※: JISの附属書に掲載されている図記号  
 △: JISにのみ掲載されている図記号  
 □: 標準案内用図記号にのみ掲載されている図記号

■ 注意 Warning



■ 指示 Mandatory

